

P-83

ЛЕНИНГРАДСКИЙ ОРДЕНА ЛЕНИНА И ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО  
ЗНАМЕНИ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

---

На правах рукописи

УДК 891.7.1

РУДАСЁВ

Сергей Александрович

ТЕМА РОДИНЫ И ПАТРИОТИЗМА В ЙЕМЕНСКОЙ ПОЭЗИИ  
(30-е - 70-е гг. XX в.)

Специальность 10.01.06 - Литература народов  
зарубежных стран Азии и Африки

Автореферат  
диссертации на соискание ученой степени  
кандидата филологических наук

Ленинград 1989

Работа выполнена на кафедре арабской филологии Ленинградского ордена Ленина и ордена Трудового Красного Знамени государственного университета

Научный руководитель – доктор филологических наук,  
профессор О.Б.Фролова

О ф и ц и а л ь н ы е о п п о н е н т ы :

Доктор филологических наук, профессор А.А.Силагадзе  
Кандидат филологических наук Ф.А.Асадуллин

В е д у щ а я о р г а н и з а ц и я :

Московский государственный институт международных отношений

Защита состоится "11" июня 1989 г. в 16.00 часов  
на заседании специализированного совета Д.063.57.38 по  
защите диссертации на соискание ученой степени доктора  
филологических наук при Ленинградском ордена Ленина и ордена  
Трудового Красного Знамени государственном университете  
по адресу: 199034, Ленинград, Университетская наб., д. II,  
ауд. 167 восточного факультета ЛГУ

С диссертацией можно ознакомиться в Научной библиотеке имени  
А.М.Горького Ленинградского ордена Ленина и ордена Трудового  
Красного Знамени государственного университета

Автореферат разослан "11" июня 1989 г.

Ученый секретарь специализированного совета доцент Г.Е.Рачков

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

АКТУАЛЬНОСТЬ ИССЛЕДОВАНИЯ. Литература Йемена представляет для арабистики и шире для литературоведения исключительный интерес, являясь той частью общеарабской литературы, которая слабо подверглась европейскому влиянию и может служить образцом самостоятельного автохтонного развития. Несмотря на это современная йеменская литература, в частности поэзия, остается мало изученной в советской востоковедческой науке. Особое место в поэзии Йемена занимают произведения, отражающие проблемы политических и общественных движений в насыщенные бурными историческими событиями 30-е – 70-е годы XX века и выражающие патриотические чувства народа. Среди наиболее значительных йеменских поэтов этого периода известны Мухаммад Махмуд аз-Зубейри (1907–1965), Абдалла ал-Бараддуни (род. в 1929 г.), Абд ал-Азиз ал-Макалик (род. в 1939 г.). Наиболее ярко патриотическое направление йеменской поэзии воплотилось в творчестве Абдаллы ал-Бараддуни – крупнейшего поэта, воспевавшего любовь к родине, постоянно находящегося в гуще политических событий, ведущего представителя современной поэзии не только Йемена, но и всего арабского мира.

Поэзия в Йемене играла особую роль в общественно-политической жизни. Это связано с ее традиционной популярностью в среде в значительной степени неграмотного населения, воздействием поэтического слова на чувства людей, традициями, восходящими к древней Аравии, когда поэзия выполняла ту же функцию, которую в новое время взяли на себя средства массовой информации, агитации и пропаганды.

Из-за вековой отсталости Йемена и его политической самоизоляции, особых географических условий и ряда других факторов йеменская поэзия долгое время оставалась неизвестной даже арабам, не говоря уже о Европе, однако в современном арабском мире она получила заслуженное признание, свидетельствующее о большом значении творчества йеменских поэтов как крупных представителей и новаторов арабской поэзии, внесших свой вклад в теорию арабского стиха и выдвинувших йеменскую поэзию, по нашему мнению, на передовые позиции в регионе.

Только с середины 60-ых годов нашего века стали появляться литературоведческие работы, посвященные йеменской поэзии.

В литературе ведутся дискуссии по поводу интерпретации в ней Йеменских событий середины XX века, о судьбах и путях развития Юга Аравии в будущем. Изучение поэзии, отразившей идеологию национально-освободительного движения, имеет большое значение для советского востоковедения и является актуальным.

ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ИССЛЕДОВАНИЯ. Главной целью диссертации является изучение процесса зарождения и формирования современной Йеменской патриотической поэзии в 30-70-е годы XX века в связи с общим ходом развития Йеменской литературы на фоне историко-культурных и социально-политических перемен, происшедших в Йеменском обществе в этот период - борьбы за ликвидацию имамата и освобождение от английского колониализма, за революционное переустройство и социальное обновление общества. Одним из типичных и наиболее ярких представителей до- и послереволюционной поэзии Йемена, в творчестве которого нашел отражение практически весь спектр выше перечисленных проблем, является Абдалла ал-Бараддуни.

Конкретные задачи диссертационного исследования: дать анализ социально-политической и культурной атмосферы в Йемене до революций 1962 и 1963 годов, показать роль поэзии, прежде всего ее патриотического направления на этом этапе духовной жизни общества; выявить факторы, способствовавшие зарождению современной Йеменской поэзии на литературном языке, основную часть которой составляло творчество поэтов-патриотов; определить и дать обобщающую характеристику основных этапов развития современной Йеменской поэзии со времени ее зарождения до середины 70-ых годов XX века; показать место, роль и значение темы родины и патриотизма в творчестве Йеменских поэтов 30-70-ых годов; исследовать жизненный путь и рассмотреть патриотическую направленность в многогранном творчестве Абдаллы ал-Бараддуни.

МЕТОДОЛОГИЯ, МЕТОДИКА ИССЛЕДОВАНИЯ, ИСТОЧНИКИ И МАТЕРИАЛЫ. Методологической основой работы является марксистско-ленинское учение о литературе. В диссертации применяются методы конкретно-исторического и сравнительно-типологического анализа худо-

жественных явлений. В работе использованы труды советских литературоведов и востоковедов: В.В.Виноградова, В.М.Жирмунского, И.Ю.Крачковского, А.Е.Крымского, А.А.Долининой, В.Я.Шидфар, А.В.Куделина, З.И.Левина, О.Б.Фроловой и др. Арабские литературоведческие работы по современной йеменской поэзии принадлежат перу Зейда Али ал-Вазира, Ахмада Мухаммада аш-Шами, Хилала Наджи, Абдаллы Ахмада ас-Сура, Абдаллы ал-Бараддуни, Изз ад-Дина Исмаила, Мухаммада Саида Гаррады, Абдаллы ал-Хабаша, Абу Бакра ас-Саккафа, Абд ал-Азиза ал-Макалиха и др.

В качестве источников и материала для исследования послужили сборники стихов йеменских поэтов, публикации в йеменских и арабских литературных журналах и периодической печати. Большинство произведений Абдаллы ал-Бараддуни на арабском языке мало доступны для советских востоковедов. Материалы по йеменской поэзии и истории имеются в архиве и библиотеке автора данной диссертации, они были собраны за годы пребывания в АРЕ, НДРГ и Тунисе (1969-1970, 1971-1974, 1982-1984).

НАУЧНАЯ НОВИЗНА РАБОТЫ. Впервые в советской литературоведческой науке дается исследование современной йеменской поэзии, изучено творчество ее наиболее яркого представителя Абдаллы ал-Бараддуни, новаторство его поэтического метода, осуществлен сравнительный анализ его произведений с наследием других йеменских и арабских поэтов, раскрыта неисследованная в арабистике проблема политической и патриотической темы в йеменской поэзии, ее роли в формировании национального самосознания йеменцев, показана уникальность патриотической йеменской поэзии как образца саморазвития литературы, мало подвергшейся влиянию извне.

ПРАКТИЧЕСКАЯ ЦЕННОСТЬ РАБОТЫ. Диссертация может быть использована в курсах истории арабской литературы, читаемых в высших учебных заведениях Советского Союза. В связи с существованием потребности в создании учебников для школ НДРГ и ЙАР выводы диссертации могут быть привлечены для йеменских учебных пособий. Результаты работы могут быть использованы в трудах по истории всемирной литературы, в теоретических исследованиях по типологии эволюции литератур развивающихся стран.

АПРОБАЦИЯ РАБОТЫ. Основные положения и материалы диссертации апробированы в пятнадцати публикациях, из которых десять вышли в свет в странах Арабского Востока - Тунисе, Объединенных Арабских Эмиратах, Саудовской Аравии, Йеменской Арабской Республике, одна - в Великобритании, в журналах и еженедельниках "аш-Шиар", "ал-Фикр", "ал-Ахбар", "ал-Фаджр ас-Сакафи", "ал-Йаум", литературной редакции радио Абу Даби, лондонском журнале "Аурак". Пять публикаций на русском языке. По теме диссертации были прочитаны доклады на Сессии ленинградских арабистов в ИО ИВ АН СССР в 1988 году и на Всесоюзной конференции, посвященной 70-летию Тбилисского университета, в 1988 году. Работа обсуждена на кафедре арабской филологии Ленинградского университета.

СТРУКТУРА РАБОТЫ. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка литературы и приложений.

Во введении дается обоснование темы диссертации, ее актуальность, исторический фон развития йеменской поэзии, обзор литературоведческих трудов.

Глава I посвящена анализу общественно-политических и историко-культурных факторов развития йеменской поэзии первой половины XX века.

Глава 2 рассматривает актуальные проблемы современной патристической поэзии Йемена (1939-1975 гг.).

В главе 3 исследуется тема родины и патриотизма в творчестве йеменского поэта Абдаллы ал-Бараддуни.

В заключении подводятся итоги исследования. Далее следует список литературы и источников, в приложения входят стихотворения йеменских поэтов, рассматриваемые в диссертации, и арабские публикации автора данной диссертации.

#### СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во введении обосновывается тема диссертации, ее актуальность, характеризуется состояние йеменской поэзии в 30-70-е годы XX века, указаны ее крупнейшие представители, определено место темы родины и патриотизма в их творчестве. Дается краткий исторический очерк и исторический фон развития йеменской поэзии.

Обзор арабских литературоведческих трудов о йеменской поэзии включает 27 изданий, рассмотренных в хронологическом порядке. Эти работы изобилуют ценным фактологическим материалом, публикациями стихов как современных, так и средневековых поэтов, творчество которых дошло до нас в устной передаче. Особого внимания заслуживают работы Хилала Наджи, Изз ад-Дина Исмаила, Абдаллы Ахмада ас-Сура, Абдаллы ал-Бараддуни, Абд ал-Азиза ал-Макалиха, в которых собраны многочисленные варианты поэтические произведения поэтов-патриотов, преследованных властями и не имевших возможности опубликовать свои касыды. В этих работах также обсуждаются проблемы новой поэзии, теоретические вопросы. Тем не менее в основном эти труды носят преимущественно описательный характер. В частности, творчество Абдаллы ал-Бараддуни, как правило, рассматривается вне контекста местной, собственно йеменской социально-политической проблематики и без соотнесения с общемировым литературным процессом, нет систематического анализа его поэтического творчества, нет ясности в принадлежности поэта к определенному направлению. В советской арабистике творчество йеменских поэтов, в том числе Абдаллы ал-Бараддуни, практически не освещалось, нет о нем серьезных работ и в западноевропейском востоковедении.

Потребности изучения йеменской поэзии, темы родины и патриотизма в ней определили состав и содержание представленной диссертации.

В главе I "Общественно-политические и историко-культурные факторы развития йеменской поэзии первой половины XX века" исследуются политическая, социальная и культурная жизнь в Йемене до революционных событий 60-ых годов XX века, социально-политическая атмосфера в Йемене до революций 1962 и 1963-1967 годов и роль поэзии на этом этапе развития йеменского общества. В ней также рассматриваются общественно-политическая атмосфера зарождения современной йеменской поэзии, факторы, способствовавшие ее возникновению в первой половине XX века, становление современной поэзии Йемена и этапы ее

развития.

Знаменитый вопрос одного из столпов арабской литературы Таха Хусейна (1839-1973) - "А есть ли у Йемена поэты?" - явился результатом отсутствия информации о Йеменской литературе даже у арабских исследователей. Подобный вопрос задавали и другие деятели арабского мира. Ответ на него дает материал, приведенный во 2-ой главе диссертации.

Новый период в развитии поэзии Йемена, отмеченный ростом национального и гражданского самосознания, политической активности народа, начинается в первые десятилетия XX века. Йемен получил фактическую независимость еще до первой мировой войны в результате длительной национально-освободительной борьбы против турецких завоевателей. Племена Йемена накануне первой мировой войны находились на различных ступенях социально-экономического и общественного развития. В основной (горной) части страны господствовали давно сложившиеся феодальные отношения, в восточных районах многие племена занимались скотоводством и вели кочевой и полукочевой образ жизни, у них были сильны патриархально-родовые традиции. А в прибрежной части страны ощущалось влияние торгового капитала, в портовых городах складывалась торговая и компрадорская буржуазия.

Естественному развитию Йемена препятствовали политическая и экономическая раздробленность страны, постоянные войны между племенами, отсутствие современных средств связи, турецкое владычество. Англия установила господство над Аденом еще в 1839 году; другая часть Йемена находилась под абсолютной властью Умид ад-Дина. Сопротивление йеменского народа активизировалось после первой мировой войны, когда империалистические державы, прежде всего Англия и Франция, осуществляли передел арабского мира и Йемен стал объектом колониальной экспансии. Все события политической жизни страны находили отражение в поэзии. В феврале 1948 года члены организации "Свободные йеменцы" совершили переворот, имам Йахья был убит, однако наследный принц Ахмад сумел жестоко подавить восстание. Неудачей окончилось восстание 1955 года. И только рево-

люция 26 сентября 1962 г. свергла монархический режим на севере, а революция 1963-1967 гг. освободила юг страны от английской оккупации.

Культурная жизнь Йемена несколько активизировалась с середины XIX века. Первая типография в Санае была открыта в конце прошлого столетия, тогда же получают распространение немногочисленные газеты. Только в 1959 году в стране появилось радио, сыгравшее значительную роль в ускорении культурного и литературного процессов. Благодаря ему многие произведения новой арабской поэзии и прозы стали доступны йеменцам. Радио-вещание активизировало процесс подготовки общественного мнения к восприятию новой по форме и содержанию, необычной для Йемена, арабской поэзии. Вторая мировая война повлияла не только на йеменское общество, она оказала заметное воздействие на современную поэзию Йемена, дав толчок развитию принципиально новых направлений. Представители йеменской интеллигенции использовали поэзию как средство внесения революционного сознания в широкие народные массы. Поэтическое творчество тесно переплелось с политической борьбой, а поэт-патриот стал ключевой фигурой в йеменской политической культуре.

Во второй главе "Современная патриотическая поэзия Йемена (30-70-е годы XX века)" изучены четыре этапа в развитии современной йеменской поэзии.

I этап - "Этап национального пробуждения" (1939-1948 гг.) или "этап пробуждения народных масс" - характеризуется тем, что патриотическая поэзия становится неотъемлемой частью национально-патриотического движения в Йемене. На этом этапе поэты Севера за редким исключением практически игнорировали тему противостояния колониализму на Юге, сконцентрировав свое внимание на борьбе с имамским режимом Хамид ад-Дина. Место "придворного поэта" (шаиру-л-имам, шаиру-л-амир) занял поэт-патриот (шаиру-л-ватанийа), готовый ради высокой цели - служения родине - "пожертвовать жизнью добровольно и без сожаления". Арабские исследователи этого периода отмечали, что "поэзия в Йемене на этом этапе оставалась единственным голосом, проникавшим в душу угнетенного народа, и этот голос звучал,

несмотря на казни, осуждения и преследования поэтов, продолжая сопротивляться тиранам". В рассматриваемые годы поэзия сыграла важную роль в кристаллизации национального сознания и распространении среди народных масс понятий политической и социальной свободы. Малочисленная йеменская интеллигенция, особенно литераторы, поставила на повестку дня вопрос освобождения нации. Возникшие в 30-40-ых годах литературно-просветительские объединения стали предтечей рождения в их среде политической оппозиции. Основной задачей йеменской поэзии этого этапа стало пробуждение нации от летаргического сна средневековья и избавление самой поэзии от упадка, косности, подражательности. Например, поэт Зейд ал-Мушки (казнен в 1948 году) считал, что настоящий поэт тот, кто "призывает самым громким голосом", говоря нам:

Не пора ли проснуться, дремлющий народ Йемена,  
Уж очень долгод был сон...

Хадрамаутский поэт и драматург Али Ахмад Бакасир вторит ему:  
Народы земли уже пробудились,  
А мы все еще в глубоком сне.

.....

Хватит, хватит спать!

Сегодня - день пробуждения.

Да здравствует Йемен! Да здравствует Йемен!

В начале 40-ых годов в связи с массовыми репрессиями возросла эмиграция йеменской интеллигенции, в основном в Аден. Летом 1944 года там было объявлено о создании первой политической организации - Великой йеменской ассоциации. На учредительной конференции: -Зубейри прочитал свою знаменитую касыду-манифест "Зов возрождения" ("Сайхату-л-баас"). Первая строка ее "Впиши свое место в истории, перо (поэта)", - призыв к йеменской интеллигенции полностью отдать себя служению Родине, народу. В этот период на первый план выдвигается национально-патриотическая тематика: поэзия в известном смысле компенсировала невысокий уровень идейно-теоретического мышления, оставание идеологического обеспечения от потребностей развития общественного сознания.

2-ой этап - "Этап протеста и стойкости" (1948-1955 гг.). Февральский переворот 1948 года привлек к себе внимание арабского и мирового общественного мнения, однако после поражения заговорщиков интерес быстро пошел на убыль, известия о Йемене вновь исчезли со страниц прессы, страна вернулась в привычное средневековое состояние. Поэтическое движение резко замедлило свой ход, литературная мысль замерла. Пышным цветом вновь расцвела придворная поэзия - слагались панегирики и поздравления в стихах новому имаму по случаю его победы, касыды-элегии на смерть имама-отца.

В подобных обстоятельствах трудно было представить, что поэзия в Йемене сможет в короткий срок восстановить свои прежние позиции и вновь выступить в качестве реальной силы воздействия на общество. Новое возрождение связано с поэтом-оппозиционером аз-Зубейри, который после поражения находился в вынужденной ссылке в Пакистане, оплакивая свою долю изгнанника, заброшенного на чужбину. На родину его стихи доходили через арабскую редакцию пакистанского радио и через друзей, оставшихся в Адене. В обществе появились и новые поэты, это - Али Абд ал-Азиз Наср, Абдалла ал-Еараддуни, Лутфи Джаафар Аман, Мухаммад Абдо Ганем, Али Мухаммад Лукман и др. Победа антимонархической революции в Египте в 1952 году привела к возрождению в Йемене скрытых потенциальных революционных возможностей. По мнению арабских критиков, характерным для поэзии 2-ого этапа было романтическое видение мира. Поэты отражали в своих стихах общее состояние тревоги, ненависти к монархическому режиму и британскому колониализму, предчувствие перемен. Можно констатировать, что поэзия Йемена - это историческая летопись, поэтические документы, фиксирующие весь сложный и противоречивый путь развития страны, изобилующий драматическими моментами. На этом этапе правдиво и искренне она отражает воздействие национального поражения 1948 года на души людей. Под впечатлением пережитого, болезненно воспринимая изгнание, аз-Зубейри написал свою известную касыду "Элегия народу", в которой говорит о горечи поражения народа:

Но рассчитывал я, что буду оплакивать его,  
Что мои стихи возвестят миру о его смерти  
И что я переживу его поражение,  
Раскрывал душу стенанием о нем.

Если я жив, то отдал ему

Все лучшее, что есть в жизни и в прошлой, и в будущей.

Аз-Зубейри подводит читателя к главному выводу: народ уничтожить нельзя, рано или поздно он воспрянет духом:

Народ в день своего пробуждения сильнее,

Чем его убийцы, и страшнее, чем его губители.

3-ий этап - "Этап возмущения и бунта" (1955-1962 гг.).

В марте-апреле 1955 года произошел второй переворот против имамского режима, который также был подавлен. В среде оппозиции происходит раскол. Некоторые поэты становятся на сторону имама и начинают воспевать его в стихах. Поэзия 3-его этапа прошла, как считают арабские критики, в своем развитии три периода: период ошибочных надежд, "наивного оптимизма" и веры в превращение имама-деспота в прогрессивного, соответствующего духу времени правителя; период горького разочарования в несостоявшемся "просвещенном монархе" и осознание необходимости обращения к народу, забота о чаяниях которого по большей части только декларировалась; период непосредственного противостояния и бунта, понимание необходимости коренного изменения существующего строя. Поэты все смелее обращают свои взоры к народным массам. Аз-Зубейри писал:

Вот народ проснулся от своих бед,

Между тем как тирания встречает свою беду.

Связь современности с историей, обращение к героическому прошлому народа, желание использовать в своем творчестве культурное наследие, преломив его для нужд сегодняшнего дня - отличительная черта патриотической поэзии Йемена в этот период. В творчестве ряда молодых поэтов проявились модернистские веяния. Если поэты Севера выступали против имамского режима, то поэты Юга в этот период продолжали борьбу против английских колонизаторов.

4-ый этап - "Этап сопротивления и революции" (1962-1975

годы). Выдвижение к середине 50-ых годов на политическую арену армии явилось новым фактором развития антиимамского, а в последующем и антиколониального движения. 26 сентября 1962 г. армия осуществила революцию. В стране происходит поляризация сил, вспыхивает гражданская война. Поэзия на литературном арабском языке теряет в это время свою авангардную роль действенного политического фактора.

Начиная с 1971 года Юг и Север Йемена переживают период культурного подъема, поэзия вновь набирает силу, достигает уровня профессиональной зрелости. Передовая интеллигенция осознала тот факт, что с победой революции и снижением в 1967 году накала военного противостояния на Севере и достижением Южным Йеменом в том же году независимости борьба не заканчивается, а вступает в новый этап, на котором перо поэта-патриота должно служить народу в деле обновления общества. В поэзии острее звучит социальная тематика, впервые поэтом аш-Ша-рафи особое внимание уделено проблеме раскрепощения женщины.

Глава третья "Тема родины и патриотизма в творчестве йеменского поэта Абдаллы ал-Бараддуни" содержит биографию поэта, анализ стихотворений, посвященных родине и отражающих его патриотические чувства; отмечается его новаторская роль в развитии йеменской поэзии.

Поэт, литературный критик, публицист и общественный деятель Абдалла ал-Бараддуни родился в 1929 году в деревне ал-Бараддун, округ Хада, провинция Сана в семье крестьянина-земледела. Когда мальчику было четыре года, пришла беда: эпидемия оспы поразила жителей деревни. В результате болезни к шести годам мальчик полностью ослеп. Для семьи это событие было равносильно смерти сына - семья лишилась будущего воина и защитника. Единственной возможностью устроить жизнь слепому мальчику в суровых условиях тогдашнего Йемена - стать профессиональным чтецом Корана. Абдалла становится учеником местной религиозной школы - куттаба и в школе местечка ал-Махалла, затем продолжает учебу в городе Замар. В возрасте 16-ти лет он начал писать первые стихи. В 1949 году юноша переезжает в сто-

лицу - Сану, где становится студентом в учебном заведении Дар ал-улум, которое окончил в 1953 году и был оставлен в нем преподавателем арабской литературы. В студенческие годы Абдалла ал-Бараддуни стал публиковать в йеменских газетах свои стихи, из которых впоследствии составил свой первый диван "Из земли Былкыс" (1961). В 1949 году за чтение запрещенной властями литературы он был заключен в тюрьму на семь месяцев. В 1953 году власти вновь бросили молодого поэта в тюрьму, где он провел в одиночестве целый год. Здесь впервые в его романтических стихах начинает звучать тема родины. Поворот 1955 года совпал по времени с душевным кризисом Абдаллы ал-Бараддуни, не сумевшего понять и принять лозунгов заговорщиков. Вскоре однако пришло прозрение, и поэт активно выступает против деспотии. Ответом имама было новое четырехмесячное тюремное заключение (1956). Радостно приветствовал поэт революцию 1962 года. В первый день свободы он пишет свою знаменитую касыду "Власть-народу" ("Ал-хукм ли-ш-шааб"). После победы революции Абдалла ал-Бараддуни оставляет преподавательскую деятельность, всего себя отдавая поэтическому творчеству, публицистике, подготовке еженедельных литературных программ на республиканском радио. Популярность поэта в арабском мире очень велика, ему присвоен почетный титул "амир поэтов" (амиру-ш-шуара). Лучшие стихи поэта вошли в десять поэтических сборников: "Из земли Былкыс" (1961), "Заре навстречу" (1967), "Город завтрашнего дня" (1970), "В душе моей Умм Былкыс" (1973), "Путешествие в зеленые дни" (1974), "Дымные лица в зеркалах ночи" (1977), "Время без разнообразия" (1979), "Диван Абдаллы ал-Бараддуни" /в двух томах/ (1979), "Гадание на песке для бедных новобрачных" (1983), "Мир последней страсти" (1986).

Тема родины впервые зазвучала в стихах ал-Бараддуни в 1953 году. В романтической касыде, пронизанной бунтарским духом, поэт обращался к народу из тюрьмы:

Тюрьма лишила меня сил, а кандалы в кровь растерли мне  
ноги.

Изнемог я с моими ранами и оковами:

Не могу идти вперед в терниях мрака,  
Когда мои товарищи - это слепота, цепи и раны.

Но у нас есть народ. Кто будет это отрицать?  
Он живет в моих слезах, бессонных ночах и тоске...

В другой касыде 1931 года он пророчествует:

Мы пойдем вперед, невзирая на раны,  
И вспыхнет заря из пламени этих ран.

Поэт выступает за единение арабских народов, неизменно находится в гуще политической жизни, хотя и не считает нужным участвовать в партийно-политической борьбе в стране.

Существо патриотической концепции Абдаллы ал-Бараддуни возможно понять только после анализа понятийно-терминологического аспекта его патриотических воззрений. Ключевым понятием терминологического словаря патриотической поэзии ал-Бараддуни являются термины "родина" (ал-ватан), "патриотизм" (ал-ватанийя), "народ" (аш-шааб), "нация" (ал-каум), "арабизм" (ал-уруба) и др. Под термином "родина" поэт понимает прежде всего Йемен, не делая различия между Югом и Севером, "народ" у него - это прежде всего йеменский народ, "арабизм" в контексте произведений нередко выступает как определение некоей субъективно-психологической категории, которую можно обозначить как "дух арабского патриотизма", подразумевая идею общеарабского единства.

Абдалла ал-Бараддуни использует все возможности классической касыды для выражения новых революционных идей. Подобно ранним египетским романтикам (Халил Мутран, Аббас Махмуд ал-Аккад и др.) он разбивает традиционную замкнутость бейта, вводит в касыду диалог, элементы разговорного языка, широко использует неологизмы. В этом проявляется его новаторская роль в развитии йеменской поэзии.

В заключении диссертации подводятся итоги исследования и делаются следующие выводы:

современная йеменская поэзия представляет собой уникальное явление, поскольку ее развитие проходило в основном вне влияния европейских литератур, тем самым она может служить об-



разцом самостоятельного формирования;

Йеменскую поэзию характеризует гуманистическая направленность, обостренное внимание к политическим, патриотическим проблемам; она отражает патриотические чувства народа, выступает агитатором, ведет народ вперед;

Йеменская поэзия, не отказываясь от традиционных форм, сумела воплотить в них современное революционное содержание; достижения йеменской поэзии, воспевающей любовь к родине, выступающей с остро политической тематикой, ратующей за единение арабских народов, и творчество ее выдающегося представителя Абдаллы ал-Барраддуни нашли высокую оценку во всем арабском мире и завоевывают признание за его пределами.

#### ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ ДИССЕРТАЦИИ ИЗЛОЖЕНЫ В СЛЕДУЮЩИХ ПУБЛИКАЦИЯХ ЕЕ АВТОРА:

1. Ал-хузн ал-бинаи фи-ш-шиар ал-йамани ал-хадис. (Конструктивный пессимизм в новой йеменской поэзии) // Журнал "аш-Шиар" = "Поэзия", Тунис. - 1984 - № 7. - С.91-95. 0,3 п.л. (на арабском языке).
2. Ал-худур ас-сийаси фи "Мушаррад била хатъа" = Политический аспект "Изгнанного без вины" // Журнал "ал-Фикр" = "Мысль", Тунис. - 1984 - № 9. - С.113-123. 1 п.л. (на арабском языке).
3. Мин диван аш-шиар ар-руси ва-с-суфиети = Антология русской и советской поэзии (составление, предисловие, переводы) // Журнал "аш-Шиар" = "Поэзия", Тунис. - 1984 - № 6. - С.85-189. 6 п.л. (на арабском языке).
4. Мин тарих аш-шиар ар-руси ва-с-суфиети = Из истории русской и советской поэзии // Еженедельник "ал-Фаджр ас-сакафи" = "Культурная заря", Абу Даби. - 1984 - 5 июля. - С.12-13. 0,8 п.л. (на арабском языке).
5. Ал-худур ас-сийаси фи "Мушаррад била хатъа" // Еженедельник "ал-Фаджр ас-сакафи" = "Культурная заря", Абу Даби. - 1984 - 26 июля. - С.17-18. 0,9 п.л. (на арабском языке).
6. Кадам сарих фи рабаал-адаб ал-йамани = Откровенный разговор о весне йеменской литературы // Еженедельник "ал-

Ахбар" = "Известия", Тунис. - 1984 - 17 декабря. - С.21. 0,3 п.л. (на арабском языке).

7. Ал-адаб ал-халиджи би-р-русийа = Литература /Персидского/ Залива на русском языке // Еженедельник "ал-Йаум" = "Сегодня", Даммам. - 1984 - № 4203 - 3 октября. - С.9-10. 0,8 п.л. (на арабском языке).

8. Хаватър ан аш-шиар ал-йамани: ал-Макалих ва-л-Еарраддуни = Заметки о йеменской поэзии: ал-Макалих и ал-Барраддуни // Еженедельник "26 себтембр" = "26 сентября", Сана. - 1988 - № 315 - 28 октября. - С.11-12. 0,5 п.л. (на арабском языке).

9. Ал-адаб ал-араби фи-л-иттихад ас-суфиети = Арабская литература в Советском Союзе // Журнал "Аурак" = "Листы", Лондон. - 1984 - № 15. - С.54-57. 0,75 п.л. (совместно с В.Э.Шагалем) (на арабском языке).

10. Ал-истишрак ар-руси ва-с-суфиети ва масаилу-д-дираса ли-л-адаб ал-араби. Ал-адаб ал-йамани ал-муасыр = Русское и советское востоковедение и вопросы изучения арабской литературы. Современная йеменская литература // Редакция литературно-художественного вещания "Изаат Абу Даби" = "Радио Абу Даби", Абу Даби. - 1984 - 21 апреля. - Эфирное время 60 мин. (на арабском языке).

11. Йеменская поэзия и тема патриотизма (30-40-е гг. XX века) // Тезисы докладов X Объединенной научной сессии кафедр арабской филологии и семитологии университетов СССР, посвященной 70-летию Тбилисского университета. - Тбилиси, 1988. - С.31-33. 0,3 п.л.

12. К вопросу о периодизации развития современной йеменской поэзии // Тезисы конференции аспирантов и молодых научных сотрудников. - М.: Наука, 1988. - С.69-72. 0,25 п.л.

13. Факторы, способствовавшие зарождению современной йеменской поэзии первой половины XX века // Тезисы конференции аспирантов и молодых научных сотрудников. - М.: Наука, 1988. - С.72-73. 0,1 п.л.

14. Йеменская литературная критика: газета "Фатат ал-газира" и журнал "Йеменская мудрость" // Средства массовой ин-

формации в формировании нового мышления. Материалы научно-практической конференции ЛГУ. - Л., 1989. - С.83-84. 0,1 п.л.

15. Современная Йеменская поэзия и классическая традиция // История и традиционная культура стран Востока. - М.: Наука, 1989. - /в печати/. 0,35 п.л.

Подпано к печати 18.05.89  
Заказ 276 Тираж 100 Объем 1 п.л.  
Безплатно ИМЛ ЛГУ  
199034, Ленинград, наб. Макарова, 6.